

**GERMAN**   
**WINDOWS**



**EINFACH  
FREI ATMEN**

FRISCHLUFT



# EINFACH EIN MUSS: LÜFTEN

FRISCHLUFT

Ein gesundes Raumklima ist die Grundlage für Hygiene und Wohlbefinden und schützt auch nachhaltig die Bausubstanz vor Feuchtigkeit und Schimmelpilzbefall. Früher „atmeten“ unsere Häuser durch undichte Fugen an Fenstern und Türen. Moderne oder sanierte Gebäudehüllen hingegen halten dicht. Daher ist regelmäßiges Lüften so wichtig.

## **Dicht aber doch luftdurchlässig?**

Damit die Lüftung von Gebäuden auch unter Energieaspekten überzeugt, hat GERMAN WINDOWS einige intelligente Lösungen für Sie im Produktsortiment. Auch beim Einbruchschutz bietet der Einsatz unserer Lüfter entscheidende Vorteile. Die Verpflichtung, mehrmals täglich sämtliche Fenster zu öffnen, ist zum Beispiel für den Mieter weder zumutbar noch praktisch umsetzbar. Nach aktueller Rechtsprechung hat demnach der Vermieter für die Möglichkeit einer bedarfsgerechten Lüftung Sorge zu tragen, um Schäden an der Bausubstanz zu vermeiden.

## **Nachhaltige Energieeffizienz**

Mit der Energieeinsparverordnung (EnEV) und dem Energieausweis wurde die deutliche Senkung des Energiebedarfs von Gebäuden als klare Zielrichtung vorgegeben. Dies gelingt zunächst durch gut gedämmte und besonders dichte Gebäudehüllen, die Wärmeverluste und damit auch die Heizkosten spürbar reduzieren. Doch auch kontrollierte Lüftungstechnik durch Fenster- und Wandlüfter wird hier zum entscheidenden Faktor. Denn konventioneller Luftaustausch über offene Fenster büßt die eingesparte Heizenergie sehr schnell wieder ein.

# EINFACH WICHTIG

## DIE NORM DIN 1946-6



Richtig planen um Schimmelbildung und Pilzbefall dauerhaft zu vermeiden.

Der Zwiespalt konnte bislang kaum größer sein: Die EnEV (Energieeinsparverordnung) fordert eine dichte Gebäudehülle. Andere Regelwerke wie beispielsweise die DIN 4108-2 fordern gleichzeitig die Sicherstellung eines „Mindest-Luft-Wechsels“. Dicht, aber doch undicht? Damit standen sich viele Regelwerke bislang scheinbar im Widerspruch.

### Was ist die DIN 1946-6?

Die DIN 1946-6 schafft Regeln für die Belüftung von Wohngebäuden (Neubauten und Sanierungen) und legt Grenzwerte sowie Berechnungsmethoden für den notwendigen Luftaustausch fest und fordert zusätzlich ein sogenanntes:

### Lüftungskonzept

Ein häufig fallender Begriff im Zusammenhang mit der bedarfsgerechten Lüftung. Das Lüftungskonzept ist von Ihrem Architekten bzw. Bauplaner zu erstellen und sollte unbedingt als ganzheitliche Maßnahme im Neubau oder der Renovierung gesehen werden. Darunter fallen nicht nur Fensterlüfter, sondern unter anderem auch Wandlüfter, die nicht in das Gewerk des Fensterproduzenten fallen.

Ausführliche Informationen zum Thema Wohnungslüften erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler oder unter:

[www.wohnungslueftung-ev.de](http://www.wohnungslueftung-ev.de)



## LÜFTER ZFH 5-35

Das moderne Design des Zuluftelements ZFH 5-35 macht eine perfekte Integration am Fenster möglich. Das hochwertige Dämmmaterial ist optional auch in Kombination mit einer akustischen Grundplatte und einer akustischen Wetterschutzhaube erhältlich.

- / Feuchtegeführt: passt die Luftströme der relativen Luftfeuchtigkeit an
- / akustische Dämpfung: bis  $D_{n,e,w} = 41\text{dB}$
- / optional mit Öffnungs- und Verschlusshebel erhältlich
- / mit Lufteinströmwinkel
- / einfache Montage am Fenster
- / einfache Reinigung: keine Nachkalibrierung

Mit dem Öffnungs- und Verschlusshebel sind 3 Öffnungspositionen möglich: minimum (Grundlüftung), automatisch (Feuchterege- lung) oder maximum.

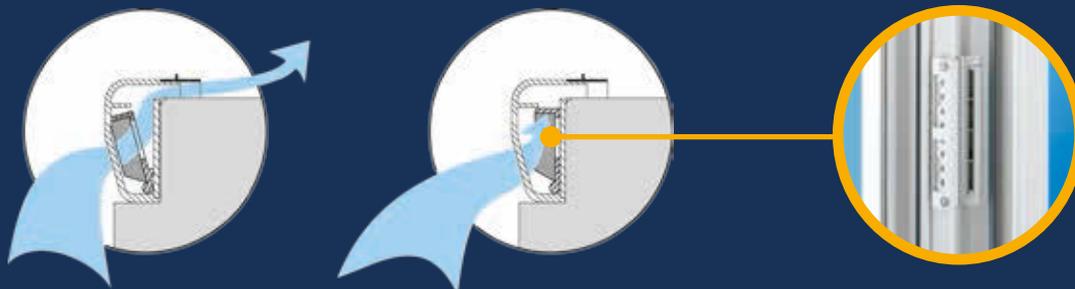


## LÜFTER ZFH 40

Am Fenster angebaut bietet das Zuluftelement ZFH 40 Schutz gegen äußere Einflüsse bei gleichzeitiger Sicher- stellung einer optimierten Raumluftqualität. So ist dieses Element besonders geeignet für Räume, die eines erhöhten Schallschutzes bedürfen; und dies bei einer permanenten Optimierung der Luftqualität.

- / Feuchtegeführt: passt die Luftströme der relativen Luftfeuchtigkeit an
- / akustische Dämpfung: bis  $D_{n,e,w} = 41\text{dB}$
- / optional mit Verschluss- hebel erhältlich
- / einfache Reinigung: keine Nachkalibrierung

Ein manueller Verschlusshebel ermöglicht das Zuluftelement selbst zu schließen. Beim Verschluss ist die hygrometrische Regelung nicht immer aktiv, es besteht aber eine Grundlüftung.



## FALZLÜFTER AEROMAT MINI

Der AEROMAT mini ist ein energiesparender Passivlüfter und nahezu unsichtbar: Seine Frischluftzufuhr mit Volumenstrombegrenzung sorgt für behagliche Wohlfühlumgebung. Mit dem optionalen Drehverschluss kann die Luftzufuhr manuell geöffnet oder geschlossen werden.

- / Passivlüftung durch Druckdifferenz
- / geregelte, dauerhafte Frischluft bei geschlossenem Fenster
- / manuell verschließbar durch optionalen Drehverschluss
- / optisch verdeckt im Fensterfalz und leicht nachrüstbar
- / selbstregelnde Volumenstrombegrenzung gegen Zugluft

### Ihre Vorteile auf einen Blick:

- / wirksamer Schimmelschutz
- / optimales Wohnklima
- / Energieeffizienz
- / sicherer Lüften



[www.germanwindows.de](http://www.germanwindows.de)

**GERMAN WINDOWS:** Ein Athleticos-Unternehmen.

Ihr Händler: